

RECURSO DE REVISIÓN.

Sujeto Obligado: Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila.

Recurrente: Información y Participación Ciudadana A.C.

Expediente: 211/2011

Consejero Instructor: Lic. Alfonso Raúl Villarreal Barrera.

Visto el expediente formado con motivo del recurso de revisión 211/2011, promovido por Información y Participación Ciudadana A.C., en contra de la respuesta a la solicitud de información que presentó ante el Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila, se procede a dictar la presente resolución con base en los siguientes:

ANTECEDENTES

PRIMERO. SOLICITUD. El once (11) de abril dos mil once (2011), Información y Participación Ciudadana A.C., presentó a través del Sistema de Solicitudes de Información del Estado de Coahuila de Zaragoza (INFOCOAHUILA), solicitud de acceso a la información con número de folio 00169311 en la cual expresamente solicita se le informe:

"Cuantas sesiones realizó la Comisión de Servicios Públicos durante 2010, mes a mes, y qué asuntos fueron acordados y dictaminados". (sic)

SEGUNDO. PRÓRROGA. El veinte (20) de abril de dos mil once (2011); con fundamento en el artículo 108, segundo párrafo de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, el sujeto obligado solicitó el uso de la prórroga por diez (10) días hábiles más, debido a que en la citada fecha, no se había localizado la, información requerida.

X

Página 1 de 15



TERCERO. RESPUESTA. En treinta (30) de mayo de dos mil once (2011), el sujeto obligado, a través de la Unidad de Atención del Municipio de San Pedro de las Colonias, Coahuila respondió la solicitud a través del sistema INFOCOAHUILA en los siguientes términos:

"... Por medio de la presente y en contestación a su solicitud número de folio 00169311, estas es la siguiente información. Cabe mencionar que la información proporcionada es de acuerdo a las interpretaciones acerca de la información requerida.

Esta información la puede encontrar en la página del municipio que es www.icai.org.mx/ipmn/Dependencias/sanpedro

El artículo 23. Fracción VII. En las Actas de Sesión de Cabildo (SIC)..."

CUARTO. RECURSO DE REVISIÓN. El dos (02) de junio del presente año, a través del sistema electrónico INFOCOAHUILA, se recibió el recurso de revisión número RR00012611, interpuesto por información y Participación Ciudadana A.C., mediante el cual expresamente se inconformó con la respuesta emitida por el Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila, debido a que consideró que no se le envió la información solicitada.

QUINTO. ADMISIÓN Y VISTA PARA LA CONTESTACIÓN. Mediante acuerdo de nueve (9) de junio de dos mil once (2011), signado por el Consejero Alfonso Raúl Villarreal Barrera, actuando como instructor en el presente asunto y con fundamento en los artículos 120 fracción II, 125 y 126 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, en relación con los artículos 4; 10; 31 fracciones I y II, 40 fracción II, inciso 4 de la Ley del Instituto Coahuilense de Acceso a la Información Pública, se admitió el recurso de revisión que hoy se resuelve, quedando registrado bajo el número de expediente 211/2011. El trece (13) del mismo mes y año, se dio vista al H. Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila a efectos de que rindiera su contestación al recurso y manifestara lo

GMDLF/JAVZ Página 2 de 15



que a su representación legal corresponda, expresando los motivos y fundamentos jurídicos que considerara pertinentes para sostener la legalidad de su conducta.

CONSIDERANDO

PRIMERO. El Consejo General de este Instituto es competente para conocer del presente recurso, de conformidad con lo dispuesto por los artículos 4; 10; 31 fracciones I y II, artículo 120 fracción II, 125 y 126 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, en virtud de que se plantea un conflicto en materia de acceso a la información pública derivado de la impugnación de una persona moral por su inconformidad con la respuesta a su solicitud. de información.

SEGUNDO. Procede analizar si el recurso de revisión fue promovido oportunamente.

El artículo 122 de la Ley de Acceso a la Información y Protección de datos Personales dispone que "toda persona podrá interponer, por sí o a través de su representante legal, el recurso de revisión mediante escrito libre o a través de los formatos establecidos por el Instituto para tal efecto o por medio del sistema electrónico habilitado para tal fin, dentro de los quince (15) días siguientes, contados a partir de: I.-La notificación de la respuesta a su solicitud de información, o II.- El vencimiento del plazo para la entrega de la respuesta de la solicitud de información, cuando dicha respuesta no hubiere sido entregada."

La persona moral recurrente, en fecha once (11) de abril de dos mil once (2011), presentó solicitud de acceso a la información, por lo que el sujeto obligado debió emitir su respuesta a tal solicitud a más tardar el treinta y uno (31) de mayo de dos mil once-(2011); sin embargo con fundamento al artículo 108 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales, en veinte (20) de abril de la

Página 3 de 15 GMDLF/JAVZ



presente anualidad, el sujeto obligado solicito una prórroga excepcional de diez (10) días hábiles, argumentando que para esa fecha no se había localizado la información solicitada.

Bajo este criterio, mediante oficio sin número de treinta (30) de mayo de dos mil once (2011), el Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila, emitió su respuesta, la cual fue notificada en la misma fecha, según se advierte del historial que arroja la solicitud de información en el sistema INFOCOAHUILA, misma que se encuentra agregada al presente expediente, de lo que se concluye que la solicitud de información fue contestada en el tiempo establecido en la ley.

Por lo tanto, el plazo de quince días, para la interposición del recurso de revisión señalado en el artículo 122 fracción I del multicitado ordenamiento inició a partir del treinta y uno (31) de mayo de este año, que es el día hábil siguiente de la notificación de la respuesta a la solicitud de información y concluyó el día veintiuno (21) de junio del mismo año, y en virtud que el recurso de revisión fue interpuesto a través del sistema INFOCOAHUILA el dos (02) de junio de dos mil once (2011), según se advierte del acuse que genera el sistema electrónico INFOCOAHUILA, se establece que el mismo fue presentado en tiempo.

TERCERO. Previo al estudio de los agravios que expresa el inconforme, corresponde hacerlo respecto a las causas de improcedencia o sobreseimiento que hagan valer las partes o se adviertan de oficio por ser una cuestión de orden público de estudio preferente.

Al no advertirse ninguna causal de improcedencia o sobreseimiento, ni alegarse ninguna por parte del sujeto obligado, es procedente estudiar los agravios planteados por el recurrente o lo que este Instituto supla en términos del artículo 125 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila.

GMDLF/JAVZ

Página 4 de 15



CUARTO. El hoy recurrente presentó solicitud de acceso a la información, ante el Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila por la que solicitó en la modalidad de entrega a través del sistema INFOCOAHUILA, se le proporcionara la siguiente información: 1.- Cuantas sesiones realizó la Comisión de Servicios Públicos durante 2010, mes a mes y 2.- Qué asuntos fueron acordados y dictaminados.

El sujeto obligado respondió a la solicitud, señalando que la información proporcionada es de acuerdo a las interpretaciones acerca de la requerida, misma que la puede encontrar en la página del municipio que es: www.icai.org.mx/ipmn/Dependencias/sanpedro.

Cabe hacer notar que la respuesta a la solicitud de información fue emitida por la Unidad de Atención del Municipio de San Pedro de las Colonias, Coahuila y carece de firma autógrafa.

Inconforme con la respuesta, en tres (03) de junio del año en curso, el solicitante interpuso el recurso de revisión que hoy se resuelve, doliéndose de que el sujeto obligado no le envió la información solicitada.

Por lo tanto, la presente resolución, analizara si la solicitud de información fue debidamente atendida, en términos de lo que establece la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila y si la información puesta a disposición del recurrente cumple o no con lo solicitado.

QUINTO.- Ahora bien, en la especie se trata de una solicitud de acceso a la información pública, realizada a través del sistema INFOCOAHUILA, misma que se plantea ante un sujeto obligado por la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, por lo que conviene realizar una serie de precisiones necesarias para fundar el sentido de la presente

GMDLF/JAVZ / Página 5 de 15

The state of the s



resolución, ya que como ha quedado establecido, el hoy recurrente pretende acceder por esta vía electrónica a información que debe obrar en los archivos de un sujeto obligado por la ley.

Este Consejo General ha establecido sobre dicha plataforma conocida como INFOCOAHUILA, que es el sistema electrónico validado por el Instituto, mediante el cual es posible realizar solicitudes de acceso a la información y recursos de revisión; Se trata de la herramienta para le gestión electrónica básica de los diferentes trámites y procedimientos previstos por la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila.

Además, cabe destacar que el sistema INFOCOAHUILA constituye única y exclusivamente un facilitador para ejercicio de los distintos derechos y el cumplimiento de las obligaciones previstas por al Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila. El sistema electrónico validado por el Instituto persigue la finalidad de crear las condiciones necesarias que permitan el desarrollo de la cultura de la transparencia, el ejercicio de los derechos de acceso a la información y protección de datos personales, y en su caso, el empleo del medio de defensa para hacerlos valer, de una manera sencilla y aminorando, en la medida de lo posible, la actividad o el esfuerzo que deban desplegar las personas en el ejercicio de tales derechos; en relación con las autoridades busca que estas cumplan con sus obligaciones de Ley, entre otras formas, mediante el uso de los adelantos tecnológicos.

Sin embargo, a pesar de los múltiples beneficios que el sistema INFOCOAHUILA pudiera traer consigo, y los cuales, en términos generales, pasan por generar algunas de las múltiples condiciones necesarias para la construcción y consolidación de un Estado democrático, procesos (los de construir y consolidar) en los que intervienen tanto los particulares como los órganos del Estado (sujetos obligados por la Ley que regula el acceso a la información), tales operadores no deben ver en el sistema INFOCOAHUILA sino más que un medio para el ejercicio del derecho de acceso a la

GMDLF/JAVZ

Página 6 de 15



información pública, o bien (en el caso de las autoridades) como un medio para el cumplimiento de determinadas obligaciones; INFOCOAHUILA es solamente un vehículo para: 1) el desarrollo de los derechos previstos por la Ley de la materia con beneficio directo, y de manera principal, para la población en general; y 2) el cumplimiento de obligaciones y el desarrollo de funciones de los sujetos obligados.

En el presente asunto, interesa sobre todo el análisis de la función del sistema INFOCOAHUILA en relación con el desarrollo de las atribuciones de los sujetos obligados; en este sentido el sistema electrónico es solo una de *las vías o medios* para dar satisfacción a los requerimientos de información de las personas, en concreto, se trata de un simple conducto (en este caso electrónico) para entregar, comunicar o hacer llegar una determinada respuesta; pero no puede confundirse la respuesta a una solicitud de información con el empleo que se hace del INFOCOAHUILA para entregar dicha respuesta cuando se dejan de cumplir con las formalidades de Ley.

El uso del sistema electrónico no exime a ninguna autoridad para que, bajo circunstancia alguna, deje de observar las formalidades legales que debe satisfacer toda actuación estatal, en este caso, las formalidades del procedimiento del acceso a la información, derivadas de la Ley de Acceso a la Información Pública del Estado de Coahuila¹.

Ahora bien, en la especie y analizando el acto que se impugna (respuesta a la solicitud de acceso en sistema electrónico), este Instituto advierte que el agravio planteado por la recurrente se estima fundado, por que sencillamente la respuesta a la solicitud de acceso a la información carece de firma autógrafa, requisitos mínimos indispensables que debe reunir toda respuesta a la solicitud de información, los cuales son exigidos por la Ley de Procedimiento Administrativo para el Estado.

GMDLF/JAVZ

Página 7 de 15

¹Lo anterior es corroborado por lo dicho en la Sentencia del Juzgado Segundo de Distrito, Exp 312/2010 de fecha 11 de Junio de 2010.



norma supletoria a la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales del Estado de Coahuila por disposición del articulo 146 del citado ordenamiento.

Lo anterior es así, porque la exigencia de la firma del funcionario pertinente tiene como propósito evidente que pueda haber certeza sobre la existencia del acto [clasificación de reserva o confidencialidad si fuere el caso] y para que el recurrente pueda conocer con precisión de cuál autoridad proviene [la Unidad Administrativa competente], así como su contenido y sus consecuencias. Por otra parte que el acto de autoridad provenga de una autoridad competente significa que la emisora esté legalmente o reglamentariamente y tenga dentro de sus atribuciones la facultad de contar con esa información [artículo 3, fracción, XVIII, 34, 36 de la Ley de la materia.] y sea ella de quien provenga alguna excepción al derecho fundamental de acceder a la información.

En ese sentido y considerando los hechos y circunstancias de los que deviene la respuesta a la solicitud, lo que conlleva a dicha determinación adolezca de claridad y precisión la citada respuesta.

Conviene dejar establecido que el principio antiformal que debe regir en el ejercicio del derecho de acceso a la información previsto en el artículo 7 de la Constitución Política del Estado se explica como señalaba el artículo 11 de la Ley de Acceso a la Información Pública abrogada por la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales del Estado que no por hecho que este abrogada significa que el principio no se encuentre establecido y reconocido en la Nueva Legislación en la materia, a razón de que se encuentra contemplado en el artículo 98 del ordenamiento nuevo.

El antiformalismo no excluye el debido procedimiento para acceder a la información pública, mucho menos implica la inobservancia del principio de



documentación pública que toda entidad pública debe cumplir para dejar testimonio de lo acontecido en la vida pública del estado; lo anterior es corroborado con lo establecido en los artículos 7, 85, 86, 87, 98 y demás relativos de la multicitada Ley, en donde se desprende que no por el hecho de utilizar los medios remotos de comunicación, como el sistema electrónico (INFOCOAHUILA) las entidades públicas inobserven el principio de documentación que consagra la legislación vigente en este aspecto.

Por lo tanto, si el Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila, recibió la solicitud de información sea por escrito o a través del sistema electrónico INFOCOAHUILA, la unidad de atención facultada para tal efecto, en estricto cumplimiento a los artículos 104, 105, 106, 107 y demás relativos del multicitado ordenamiento, debe documentar el procedimiento derivado de la solicitud de acceso a la información pública, para posteriormente digitalizar y/o escanear su actuación que supone realizo al interior de la entidad pública que finalmente servirá para sustentar la respuesta definitiva que se otorgue a la persona. O dicho en otro términos, se debe contar con documentos firmados por los funcionarios responsables de las unidad administrativas a través de los cuales se den respuestas a la solicitudes de información realizadas en los sujetos obligados, lo anterior al tenor de lo que dispone el artículo 7 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila que se tiene la obligación de documentar el ejercicio de las atribuciones que les asignan todo ordenamiento jurídico.

"Artículo 104.- Cuando la información solicitada no sea competencia del sujeto obligado ante el cual se presentó la solicitud de acceso, en razón de las atribuciones o funciones conferidas conforme a la normatividad aplicable, la Unidad de Atención, en un plazo máximo de cinco días contados a partir de que se presentó la solicitud, deberá orientar debidamente al solicitante a través del medio que éste haya elegido. En aquellos casos donde la incompetencia del sujeto obligado sea clara, la petición del particular no tendrá el carácter de solicitud de acceso conforme a esta ley."

GMDLF/JAVZ

Página 9 de 15



"Artículo 105.- Cuando la solicitud presentada no fuese precisa o clara en cuanto a la información requerida o no cumpla con todos los requisitos señalados en la presente ley, el sujeto obligado mandará requerir dentro de los cinco días, por escrito o vía electrónica, al solicitante, para que en un plazo de tres días contados a partir del día siguiente en que se efectuó la notificación, aclare y precise o complemente su solicitud de información. En caso de que el solicitante no cumpla con dicha prevención, la solicitud de información se tendrá como no presentada. Este requerimiento interrumpirá el plazo establecido en el artículo 108 de esta ley. Ninguna solicitud de información podrá desecharse si el sujeto obligado omite requerir al solicitante para que subsane su solicitud."

"Artículo 106.- Admitida la solicitud de información por el sujeto obligado, la Unidad de Atención gestionará al interior la entrega de la información y la turnará a las unidades administrativas que correspondan."

"Artículo 107.- Cuando la información solicitada no se encuentre en los archivos de la unidad administrativa a la que se turnó la solicitud, ésta deberá remitir a la Unidad de Atención la solicitud de acceso a la información y un documento donde se exponga la inexistencia de la misma. La Unidad de Atención analizará el caso y tomará las medidas pertinentes para localizarla. En caso de no encontrarla, emitirá una respuesta que confirme su inexistencia en los términos de la presente ley."

De las transcripciones de los artículos anteriores se advierte que, el uso del sistema electrónico no excluye la obligación que tiene el sujeto obligado a través de la unidad de atención de gestionar al interior de la citada dependencia la entrega de la información, así como turnarla a las unidades administrativas que correspondan para los efectos jurídicos que les impone la citada ley,(clasificación, incompetencia inexistencia de la información) y en virtud de que dicha obligación esta consignada en el artículo 109 de dicho ordenamiento, la misma debe estar debidamente documentada y alojada en la plataforma electrónica para dar certeza legal a las personas que utilizan la herramienta tecnológica.

Ahora bien, el deber de cumplir con las formalidades derivadas del procedimiento de acceso a la información sea realizada la solicitud electrónica o en físico, deriva de

and the second



un mandato legal que, en este caso, no es sino la concreción de una exigencia constitucional; pero además porque el diseño institucional pensado por el legislador coahuilense para el desarrollo de las materias de transparencia, acceso a la información pública y protección de datos personales, fue el de crear, al interior de cada dependencia o entidad, una unidad encargada de hacer efectivos tales derechos (artículo 95 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila (Unidad de Atención).

Es competencia de la Unidad de Atención:

VI. Recibir, <u>dar trámite</u>, y seguimiento <u>hasta su conclusión</u>, a las solicitudes de acceso a la información o para la protección de datos personales, <u>cumpliendo con las formalidades y</u> plazos señalados en esta ley y demás disposiciones aplicables;

X. Realizar los trámites internos de cada sujeto obligado, necesarios para entregar la información solicitada o dar satisfacción a la acción para la protección de datos personales;

En consecuencia al no encontrarse satisfechos los requisitos mínimos de la respuesta a la solicitud, derivados del procedimiento de acceso a la información pública previstos en los artículos 104, 107 y 109 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, deviene innecesario estudiar el fondo, consistente en el contenido de la información, alojada en el sistema electrónico.

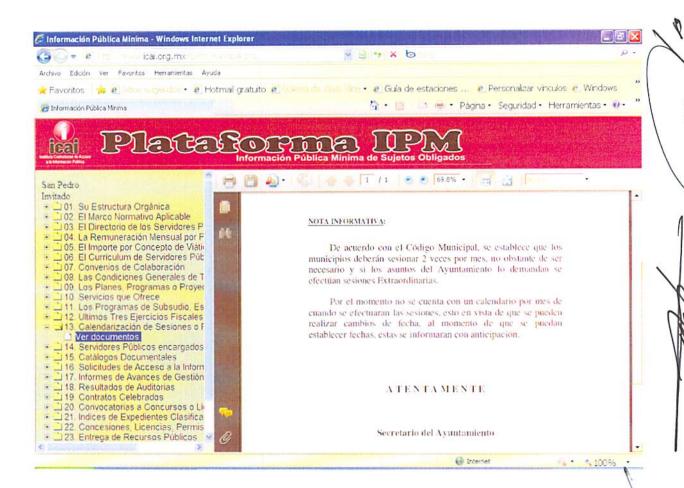
No obstante lo anterior, para quienes ahora resuelven advierten que el sujeto obligado no da contestación a los puntos requeridos en la solicitud de información, ya que únicamente contesta que la información requerida se puede encontrar en la página del municipio que es www.icai.org.mx/pmn/Dependencias/sanpedro, misma que es de acuerdo a las interpretaciones de la misma

GMDLF/JAVZ

Página 11 de 15



Sin embargo, de un estudio minucioso de la página en cuestión, se advierte que la información requerida por el solicitante no se encuentra a su disposición en la página del municipio de San Pedro de las Colonias, Coahuila.



Por anteriormente expuesto y por las razones señaladas en el presente considerando y con fundamento en los artículos 120 fracción II y 127 lo procedente es REQUERIR al Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila para que siga el procedimiento establecido en los artículos 104, 105, 106, 107 y demás relativos del mismo ordenamiento en mención, consistente en que de contestación a la solicitud de acceso a la información por escrito de una manera fundada y motivada y con firma autógrafa del funcionario pertinente, respecto de número de sesiones que realizó la Comisión de Servicios Públicos durante dos mi diez (2010), mes a mes, y qué asuntos

GMDLF/JAVZ

Página 12 de 15



fueron acordados o dictaminados; o bien, declare la inexistencia de la información conforme al artículo 107 de la ley de la materia, ordenando en su caso la entrega de la información a Información y Participación Ciudadana A.C. en términos de que dispone el artículo 111 del mismo ordenamiento, privilegiando la entrega elegida por el hoy recurrente en la solicitud de información, asimismo se aloje en el sistema INFOCOAHUILA dicha respuesta y en su caso documentando la actuación de la unidad de atención que justifique el procedimiento previsto por la ley de la materia, dejando a salvo la vía para impugnar nuevamente el contenido de la respuesta a la solicitud de información.

Por lo expuesto y fundado el Consejo General de este Instituto:

RESUELVE

PRIMERO.- Con fundamento en lo establecido en los artículos, 4; 10; 31 fracciones I y II, 40 fracción II, inciso 4, de la Ley del Instituto Coahuilense de Acceso a la Información Pública, artículos 120 fracción II y 127 lo procedente es REQUERIR al Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila para que siga el procedimiento establecido en los artículos 104, 105, 106, 107 y demás relativos del mismo ordenamiento en mención, consistente en que de contestación a la solicitud de acceso a la información por escrito de una manera fundada y motivada y con firma autógrafa del funcionario pertinente, respecto del número de sesiones que realizó la Comisión de Servicios Públicos durante dos mil diez (2010), mes a mes, y qué asuntos fueron acordados o dictaminados, o declare la inexistencia de la información conforme al artículo 107 de la ley de la materia, ordenando en su caso la entrega de la información a Información y Participación Ciudadana A.C. en términos de que dispone el artículo 111 del mismo ordenamiento, privilegiando la entrega elegida por el hoy recurrente en la solicitud de información, asimismo se aloje en el sistema INFOCOAHUILA dicha respuesta y en su caso documentando la actuación de la unidad de atención que

1

GMDLF/JAVZ

Página 13 de 15



justifique el procedimiento previsto por la ley de la materia, dejando a salvo la vía para impugnar nuevamente el contenido de la respuesta a la solicitud de información.

SEGUNDO.- Se instruye al Ayuntamiento de San Pedro de las Colonias, Coahuila, para que en un término no mayor a diez (10) días hábiles contados a partir de día siguiente en que surta efectos la notificación de la misma de cumplimiento con la misma.

TERCERO.- Una vez hecho lo anterior, dispone el sujeto obligado de un término no mayor a diez (10) días para informar a este Instituto sobre el cumplimiento de la resolución, acompañando los documentos que acrediten fehacientemente lo ordenado por la presente resolución de conformidad con lo dispuesto por el artículo 136 de la Ley de Acceso a la Información y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila.

CUARTO.- Con fundamento en el artículo 135 de la Ley de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales para el Estado de Coahuila, notifíquese a las partes en los domicilios o medios señalados para tal efecto.

Así lo resolvieron por unanimidad, los Consejeros propietarios del Instituto Coahuilense de Acceso a la Información Pública, licenciado Alfonso Raúl Villameal Barrera, licenciada Teresa Guajardo Berlanga, licenciado Jesús Homero Flores Mielicenciado Luis González Briseño y contador público José Manuel Jiménez y Meléndez.

Siendo ponente el primero de los mencionados en sesión ordinaria celebrada el día veintiséis de agosto de dos mil once, en la ciudad de Morelos, Coahuila, ante el Secretario Técnico quien certifica y da fe, licenciado Javier Diez de Urdanivia del Valle.

15



LIC. TERESA GUAJARDO BERLANGA.

CONSELERO

LIC. JESÚS HOMERO FLORES MIER.

ØNS¢JARO

LIC. LUIS GONZÁLEZ BRISEÑO.

CONSEJERO

C.P. JOSÉ MANUEL JUMENEZ Y MELÉNDEZ.

CONSEJER

JAVIER DIEZ DE URBANIVIA DEL VALLE

SECRETARIO TÉCNICO